

Großküchengeräte
Ausgabeanlagen
Teil 2: Warmausgaben

DIN
18865-2

ICS 97.040.99

Entwurf

Einsprüche bis 2003-07-31

Vorgesehen als teilweiser
Ersatz für
DIN 18865-2:1992-01

Equipment for commercial kitchen — Food distribution equipment —
Part 2: Heated service counters

Appareils pour la grande cuisine — Installations de distribution —
Partie 2: Comptoirs chauds

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an fnh@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter <http://www.din.de/stellungnahme> abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmgerät (FNH) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V., Stresemannallee 19, 60596 Frankfurt a. M.

Fortsetzung Seite 2 bis 8

Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmgerät (FNH) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.
DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich.....	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriffe.....	4
4 Bezeichnung	4
5 Allgemeine Anforderungen und Prüfung	5
6 Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung	5
7 Aufstellungs- Und Bedienungsanleitung	7
8 Kennzeichnung	7
Literaturhinweise.....	8

Vorwort

Dieser Norm-Entwurf enthält in Abschnitt 6 sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Gesetzes über technische Arbeitsmittel (Gerätesicherheitsgesetz). Der FNH-Arbeitsausschuss 5.2 "Großküchengeräte" hat im Rahmen seiner Normungsarbeiten, durch die alle wesentlichen Großküchengeräte erfasst sind, den vorliegenden Norm-Entwurf für fahrbare Geräte, Stapelgeräte, erarbeitet.

Dieser Norm-Entwurf enthält Anforderungen an die Bauweise von Warmausgaben sowie die dazugehörigen Prüfungen. Im Vordergrund stehen Anforderungen an die Leistung und Gebrauchstauglichkeit, die dem heutigen Stand der Technik bei der Speisenzubereitung und -verteilung in der Großküche entsprechen.

Änderungen

Gegenüber DIN 18865-2:1992-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Titel geändert;
- Geschirr-Wärmschränke gestrichen; hierfür eine eigene Norm (E DIN 18871-1) erstellt;
- Abschnitt "Prüfung" aufgelöst und die jeweiligen Prüfungen den Anforderungen unmittelbar zugeordnet;
- Anforderungen an die Temperaturen berührbarer Oberflächen eingeführt.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Warmausgaben, die als Bestandteil von Ausgabeanlagen nach DIN 18865-1 zu sehen sind.

2 Normative Verweisungen

Diese Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation einschließlich Änderungen.

E DIN 18865, *Großküchengeräte – Ausgabeanlagen – Teil 1: Maße, Anforderungen, Prüfung.*

DIN 18868-1, *Großküchengeräte – Nichtthermische Einrichtungskomponenten – Teil 1: Schränke, Maße, Anforderungen, Prüfung.*

E DIN 18871-1, *Großküchengeräte – Thermische Einrichtungskomponenten – Teil 1: Geschirrwärmeschränke – Anforderungen und Prüfungen.*

E DIN 18871-2, *Großküchengeräte – Thermische Einrichtungskomponenten – Teil 2: Warmhaltebecken, Anforderungen und Prüfungen.*

E DIN EN 10088-2, *Nichtrostende Stähle – Teil 2: Technische Lieferbedingungen für Blech und Band aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung und für das Bauwesen; Deutsche Fassung prEN 10088-2:2001.*

DIN EN 55014-1 (VDE 0875 Teil 14-1), *Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 1: Störaussendung (IEC/CISPR 14-1:2000 + A1:2001); Deutsche Fassung EN 55014-1:2000 + A1:2001.*

DIN EN 55014-2 (VDE 0875 Teil 14-2), *Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 2: Störfestigkeit; Produktfamiliennorm (Einschließlich Corrigendum:1997) (IEC/CISPR 14-2:1997 + A1:2001); Deutsche Fassung EN 55014-2:1997 + A1:2001.*

DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:1991, modifiziert + A1:1994, modifiziert + A2:1999); Deutsche Fassung EN 60335-1:1994 + A1:1996 + A2:2000 + A11:1995 + A12:1996 + A13:1998 + A14:1998 + A15:2000 + A16:2001.*